

Geltendes Recht	Neu
Art. 60b Befristete Anlage von Freizügigkeitsgeldern bei der Bundestresorerie ¹ Die Auffangeinrichtung darf die Gelder der von ihr geführten Freizügigkeitskonten bis zum Maximalbetrag von 10 Milliarden Franken bei der Eidgenössischen Finanzverwaltung (EFV) anlegen, falls ihr Deckungsgrad im Freizügigkeitsbereich weniger als 105 Prozent beträgt. ² Die EFV verwaltet die Mittel im Rahmen ihrer zentralen Tresorerie unverzinslich und unentgeltlich. ³ Die EFV und die Auffangeinrichtung vereinbaren die Einzelheiten in einem öffentlich-rechtlichen Vertrag.	<u>keine Änderung, das Gesetz soll um 4 Jahre verlängert werden</u>
Droit en vigueur	Nouveau
Art. 60b Placement temporaire des avoirs de libre passage auprès de la Trésorerie fédérale ¹ L'institution supplétive peut placer auprès de l'Administration fédérale des finances (AFF), jusqu'à un montant maximal de 10 milliards de francs, la fortune provenant des comptes de libre passage qu'elle gère, à condition que son taux de couverture soit inférieur à 105 % dans le domaine du libre passage. ² L'AFF gère les fonds gratuitement et sans intérêt dans le cadre de sa trésorerie centrale. ³ L'AFF et l'institution supplétive conviennent des modalités dans un contrat de droit public.	<u>Pas de changement, la loi devra être prolongée de 4 ans</u>
Legge applicabile	Nuovo
Art. 60b Investimento temporaneo di fondi di libero passaggio presso la Tesoreria federale ¹ Se il suo grado di copertura nel settore del libero passaggio è inferiore al 105 per cento, l'istituto collettore può investire presso l'Amministrazione federale delle finanze (AFF) i fondi dei conti di libero passaggio da esso gestiti, fino a un importo massimo di 10 miliardi di franchi. ² L'AFF gestisce i fondi, senza interessi e gratuitamente, nell'ambito della sua tesoreria centrale. ³ L'AFF e l'istituto collettore disciplinano i dettagli in un contratto di diritto pubblico.	<u>Nessuna modifica, la legge dovrà essere prorogata di 4 anni.</u>